

Viewpoints 1

Lärraranvisning Textview

Verksnummer: 31327

Lärraranvisningens innehåll

Lärraranvisningen är till för att du som undervisande lärare ska få information om hur den pedagogiskt anpassade boken skiljer sig från originalboken och hur ni kan arbeta med den. Nedan kan du läsa vad respektive del i lärraranvisningen handlar om, så att du kan förbereda och planera arbetet med läromedlet på bästa sätt.

- **Generella förändringar av boken**
Under denna rubrik beskrivs de generella tillägg och ändringar som är gjorda i den punktskriftsläsande elevens bok, till exempel på vilket sätt ikoner eller text i marginalen är hanterade.
- **Sidspecifika förändringar**
Här kan du läsa om sidspecifika tillägg och ändringar som är gjorda i den pedagogiskt anpassade boken. Det kan till exempel vara en övning som omarbetats eller en bild som flyttats.
- **Till läsaren**
I den pedagogiskt anpassade boken återfinns alltid en text som riktar sig till eleven. Samma text hittar du också i lärraranvisningen. Den innehåller information som kan vara bra för läsaren att känna till innan arbetet med boken påbörjas. Läs denna text tillsammans med eleven!
- **Bildbeskrivningar**
Här hittar du en sammanställning av alla de bildbeskrivningar som beskriver originalbokens bilder.

Återkoppling och synpunkter

Dela gärna med dig av dina synpunkter på den pedagogiska anpassningen av denna bok till anpassningsfunktionen@spsm.se eller ring oss på tel. 010-473 50 00.

Behöver du komma i kontakt med försäljningen går det bra att mejla till order@spsm.se eller ringa på tel. 020-23 23 00.

Trevlig läsning!

Lärraranvisning

Titel: Viewpoints 1

Författare: Gustafsson, Wivast

ISBN: 978-91-40-67160-8

Innehåll

Generella förändringar av boken	1
Sidspecifika förändringar.....	2
Till läsaren.....	5
Bildbeskrivningar	6

Generella förändringar av boken

- Pedagogisk anpassning gör läromedel tillgängliga för elever med synnedsättning genom omarbetningar av visuellt beroende text och bilder. Målet med pedagogisk anpassning är att elever med svår synnedsättning/blindhet ska kunna använda läromedlet på samma sätt som sina klasskamrater. De anpassade uppgifterna ska ha samma pedagogiska innebörd som förlagan och eleven ska vara lika självgående i den anpassade boken som de övriga klasskamraterna i sina böcker.
- Fet och kursiv stil och understrykningar utgår. Där det är nödvändigt har dessa ersatts med parenteser.
- På s. 198-199 finns fonetik. I en e-bok i Textview-format skrivs fonetik för digital skrift med SAMPA. Läs mer på www.phon.ucl.ac.uk/home/sampa.
Det engelska språkets teckenuppsättning hittar du här:
www.phon.ucl.ac.uk/home/sampa/english-uni.htm
För att underlätta skolarbetet är det viktigt att alltid gå igenom nya tecken med eleven.
- Bilderna är placerade direkt efter rubrikerna till alla kapitel.
- Dekorativa bilder som inte tillför något har strukits.
- Ordlistor som ska användas i arbetsuppgifter är omgjorda till listor numrerade från t ex 1-10 alternativt a-j osv. Ex på s. 25, 36, 64, 93.
- Gloslistor till varje kapitel finns i slutet av kapitlen. Inleds med rubriken "Glosor".

Sidspecifika förändringar

16

Tabellen struken. Ersatt med:

The adjective and adverb has the same form in the following words:

Adjective; adverb

- hard; hard:
Note: The word hardly means 'knappast' or 'sällan'.
- good; good
Note: The word goodly doesn't exist.
- fast; fast
Note: The word fastly doesn't exist.
- straight; straight
Note: The word straightly doesn't exist.
- wide; wide
Note: The word widely means 'vida' (e.g. känd).

22

Rutan med orden samt tabellen är borttagna. Ersatta med:

v: verb

n: noun

Example:

a) treat

v: treat, behandla

n: treatment, behandling

b) agree

c) explain

d) plant

e) educate

f) lead

g) hesitate

h) discuss

i) argue

j) develop

k) replace

l) enter

28

Rutan med verben samt tabellen med kolumnerna borttagna. Ersatta med:

Infinitiv; past simple; past participle

Example:

- a) meet (träffa)/ met/ met
- b) catch
- c) dig
- d) make
- e) leave
- f) get

37

Tabellen borttagen. Ersatt med:

- Present simple: third person singular (he, she, it)
 - Question: Does she like cats?
 - Negative: She doesn't like cats.
 - Negative question: Doesn't she like cats?
- Present simple: other persons (I, you, we, you, they)
 - Question: Do you like cats?
 - Negative: I don't like cats.
 - Negative question: Don't they like cats?
- Past simple: all persons
 - Question: Did he like cats?
 - Negative: We didn't like cats.
 - Negative question: Didn't you like cats?

77

Rutan med orden struken och ersatt med:

Infinitiv; past simple; past participle

Example:

- a) give (ge); gave; given
- b) shake
- c) keep
- d) find
- e) spend

- f) know
- g) wear
- h) think
- i) eat
- j) mean

78

Tabellen struken och ersatt av listan ovan.

131

Struken tabell. Ersatt med:

Positive; Comparative; Superlative

Example:

Beautiful; more beautiful; the most beautiful

142

Tabellen struken och ersatt med:

Verb; Noun; Swedish translation (verb); Swedish translation (noun)

Example:

Invite; invitation; bjuda in; inbjudan

186

Meningarna med pilar strukna och ersatta med:

- You bought Michael's leaving present from Millets (falling tone), didn't you? (rising tone)
- They can't charge me for a bill I never received (falling tone), can they? (rising tone)
- And I'm not stupid (falling tone), am I? (falling tone)

227

Tabell struken och ersatt med:

S: simple form

P: progressive form

s: I play the piano every Thursday.

p: I can't answer the phone right now as I am playing the piano.

s: I played the piano yesterday.

p: I was playing the piano yesterday.

Till läsaren

Baksidetext, källförteckning till bilderna och textkällor utgår.

Det finns bildbeskrivningar till de flesta bilder. Läs beskrivningarna så får du en bättre förståelse om vad texterna kommer att handla om.

Ordlistorna är placerade efter texterna i en egen flik. Markera gärna dessa så att du snabbt hittar ordlistan.

Good Luck!

Synpunkter och kreativa idéer mailas till: anpassningsfunktionen@spsm.se

Bildbeskrivningar

8

Bild på ett klassrum där några skolbänkar står uppradade. Det ligger papper på några av borden. Rummet är dunkelt men lysas delvis upp av ljuset som kommer in genom ett fönster.

18

Foto på två killar som står mitt emot varandra i en mörk gränd på en avsides gata. Båda är klädda i mörka kläder och den ena håller i ett slagträ av något slag.

18

Foto på en mörk man med rastafälator som kastar huvudet bakåt så att flätorna flyger. Han har slutna ögon och ser nöjd ut.

30

Foto på en kille bakom en regnig glasruta. Han stödjer huvudet på händerna som är knäppta framför hakan. Han tittar ner och ser dystert och fundersamt ut.

30

Bilden visar en tjej som försöker slita sig loss från en kille som har ett fast grepp kring hennes vänstra arm.

42

En tjej och en kille sitter tätt bredvid varandra i en soffa. Killen är på väg att lägga handen på tjejens knä.

42

Foto på några vackra prästkragar som sträcker sig mot himlen där mörka moln tornar upp sig.

54

Foto på en larv och en fjäril som klamrar sig fast vid ett blad. De har samma vackra färger i vitt, svart och orange.

54

Foto på en tjej och kille som lutar sig mot ett räcke vid havet och tittar kärleksfullt på varandra. De är båda klädda i ljusa, luftiga sommarkläder.

68

Närbild av ansiktet på en ung tjej och kille. De håller näsorna mot varandra och tjejen tittar ömt på killen som har slutna ögon och böjer ansiktet aningen neråt.

68

Bilden visar en man och en kvinna från den brittiska science fiction serien "Doctor who". Bakom dem syns en blå 1950-tals poliskiosk som i programmet fungerar som en tidsfarkost.

80

Foto på en snygg man (Bill i vampyrserien "True blood") som sitter vid ett bord i en bar. Han har mörkt hår, långa polisonger och är klädd i en beige löst sittande tröja med en ljusbrun kavaj över.

80

Foto på en söt servitris som har blont vågigt hår uppsatt i en hästsvans. Hon är klädd i en vit åtsittande t-shirt och en snäv svart kjol. I handen håller hon ett anteckningsblock och en penna.

80

Foto på en ung kvinna och man som tittar intensivt på varandra med åtrå i blicken. Hon sitter på en stor sten med benen i kors och mannen sitter på knä framför henne.

98

Bilden visar en liten flicka iklädd en röd slängkappa med en toppig huva (Rödluvan). Marken hon går på består av en svart osymmetrisk stenbeläggning.

101

Foto på en varg med gula ilska ögon.

108

Foto av en man i mörka kläder som riktar en pistol mot två män som ligger raklånga på rygg.

116

Bilden visar en tjej som sitter på knä och skurar golvet på en restaurang. Hon ser ledsen och trött ut. En mörk kvinna står och övervakar hennes jobb.

116

En tjej och en kille dansar tätt ihop och tittar ömt på varandra. De är snyggt klädda och tjejen har en vit mask för ögonen.

134

Foto på en mörk pojke som endast är klädd i ett par vita, smutsiga shorts. Han står lutad mot en vägg där någon klottrat ett stort hjärta med orden JESUS TE AMA inuti.

144

Foto på en grupp soldater som tar sig fram genom en sönderbombad terräng. De ser dystra, trötta och slitna ut.

144

Bild på en asiatisk man som cyklar på en lite ojämn väg. Bakom honom skymtar en vackert smyckad byggnad med ett öppet valv som leder till en lummig park.

154

Foto på en ung kvinna klädd i jeans, mörk t-shirt och en brun skinnjacka. Hon har ett sår på överläppen och ser dystert och sliten ut. I vänstra handen håller hon en cigarett.

154

Foto på en kvinna med galna ögon som riktar en pistol mot någon som ligger på marken. Hon befinner sig i skogen och är klädd i en brun läderjacka och en svart t-shirt.

164

Foto på en stilig, mörk man klädd i mörk kostym och grön skjorta. Han har händerna i fickorna, ler och ser nöjd ut.

164

Foto på en mörkhyad pojke som håller i ett stort gevär. I bakgrunden ser man ryggen av en något äldre pojke som har en gul tygbit hängandes från bakfickan.

176

Foto på en tjej som sitter på golvet lutad mot en öppen klädgarderob. Hon har en gul shoppingkasse på huvudet och på golvet framför henne ligger nyinköpta kläder, skor och en brun handväska.

188

Foto på en ung kille som balanserar på några stenbumlingar framför en betongvägg. Han stödjer ena handen mot väggen och sprayar klotter med den andra.

200

Bild på en man (skådespelaren Hugh Grant) och en pojke som står vid kassan i en skoaffär. Bilden är tagen från filmen "About a boy".

200

Bild på en pojke och hans mamma från filmen "About a boy". Mamman ser lite bohemisk ut och har kort mörkt hår som hålls upp av ett rosa pannband. Pojken är klädd i en proper skoluniform.

214

Bild på en tjej som håller ett tystande pekfinger framför munnen. Hon har mörka sminkade ögon, markerade ögonbryn och ser väldigt hemlighetsfull ut.

214

Bild på en grupp ungdomar som står under en sliten trappa, troligen på en skolgård. En av killarna håller fast en tjej som försöker ta sig ur hans grepp. De övriga står runt omkring och tittar på.